

<p>CURSO 2011-2012</p> <p><i>Idioma empresarial II (francés)</i></p> <p>4,5 CRÉDITOS / TIPO DE ASIGNATURA (OBLIGATORIA)</p>
--

Titulación en la que se imparte/ Curso /Cuatrimestre:

Diplomado en Ciencias Empresariales / 2º Curso / 1º Cuatrimestre
--

Profesor/a:

José Manuel Cruz Rodríguez

Horario de clases:

Teóricas:	Asignatura sin docencia en 2011-12 por extinción del título
------------------	---

Horario de tutorías:

Martes: 10.30 - 14:30 y Jueves: 12 - 14

Ubicación del despacho:	EU. de Ciencias Empresariales, 2º Nivel, Despacho 3	
Teléfono, correo electrónico y página web	922-317072	
	jocruz@ull.es	

Objetivos:

Desarrollo de las habilidades lingüísticas fundamentales para interactuar en situaciones de comunicación en las transacciones comerciales del proceso de la compra venta. Se persigue desarrollar las competencias lingüísticas fundamentales en actuaciones discursivas fundamentalmente escritas y consolidar las competencias del oral adquiridas en Francés Empresarial I.
--

Metodología:

Método de enseñanza comunicativo. A partir de actividades y ejercicios prácticos realizados en clase, se desarrollan las competencias de comprensión y expresión (oral y escrito) en situaciones propias de la vida de la empresa.
--

Evaluación:

Examen de convocatoria oficial: 1 prueba escrita y una prueba oral de 15 minutos. La superación de estas pruebas dará lugar a la nota media de la asignatura a condición de que se supere la prueba oral con al menos una nota de 5. Además se ha de entregar obligatoriamente un glosario final en el formato que el profesor entregará a principio de cuatrimestre. La nota del glosario se asociará a la nota de la prueba escrita.
--

Temario:

Bloque 1 : La comunicación escrita de la empresa con el exterior

1er La demande de renseignements et l'offre

2^e La commande

3^e La réclamation

4^e Le payement

Bloque 2: La comunicación escrita en el interior de la empresa

5^e La note de service

6^e Le compte-rendu

7^e Le rapport

8^e Les graphiques

Bibliografía básica:

Manual de la asignatura: Jean-Luc PENFORNIS (2002) *français.com*. Clé International.

Otros manuales de consulta:

- J.L- PENFORNIS, *Affaires.com*, Clé International, 2003

-M. DANILO, *Le français de la communication professionnelle*, Clé Internationale, 1995

-A. GRUNEBERG, B. TAUZIN, *Comment vont les affaires?* Hachette, 2000

- A. BLOOFIELD, *Affaires à suivre*. Hachette, 2001.

- J. BRUCHET, *Objectif entreprise*, Hachette, 1992.

DICIONNAIRES:

• *Dictionnaire juridique y económico Español – Francés*. FERRERAS, J.; ZONANA, G. Ed. Masson, 1986.

. *Dictionnaire d'apprentissage du français des affaires* : dictionnaire de compréhension et de production de la langue des affaires, J. BINON, Didier, 2000.

• *700 mots nouveaux pour les affaires*. Association pour promouvoir le français des affaires. De Fouchier, Paris, 1986.

• *Dictionnaire commercial*. Conseil International de la Langue Française, 1979.

• *Petit dictionnaire du commerce extérieur*. Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris, 1982.

• *Dixeco de l'entreprise*. CENECO, Ed. Dunod, 1984.

• *L'entreprise de A à Z. (Petit Dictionnaire de l'entreprise)* LEVEQUE, M.; MESSORNET, Q., Ed. Foucher, 1987.

- *Dictionnaire encyclopédique du français des affaires*, La Maison du Dictionnaire, 2005.

COMMERCE-ENTREPRISE:

• *À l'écoute de ... coups de fil*. BOYER, H.; CINTRAT, I.; COSTAZ, G., Ed. CLE International, 1991.

• *À l'écoute des professionnels*. LEBRE-PEYTARD, M., Ed. CLE International, 1994.

• *À l'écoute des sons*. PADNIEZ-DELBAART, Thérèse, Ed. CLE International, 1993.

• *Français des affaires. (350 exercices, textes, documents)*. CORADO, L.; SANCHEZ MACAGNO, M.O., Ed. Hachette, Paris, 1990.

• *Économie: niveau intermédiaire*. POU, G., Ed. CLE International, 1993.

• *Le français de la communication professionnelle*. DANILO, M.; PENFORNIS, J.L.; TAUZIN, M., Ed. CLE International, 1993-1995.

• *Le nouveau sans frontières: société, nouvelles technologies, économie*. VASSAL, J., Ed. CLE International, 1994.

• *Scénarios professionnels*. BLANC, J.; CARTIER, J.M.; LEDERLIN, P., Ed. CLE International, 1994.

• *Situations d'oral: documents authentiques: analyse et utilisation*. LEBRE-PEYTARD, M., Ed. CLE International, 1990.

- *Le résumé, le compte-rendu, la synthèse*. CHOVELON, B. et MORSEL, M.-H. (2002)

- *banque finance.com*, GAUTIER, M. Clé International (2004).

- *Vocabulaire progressif du français des affaires*, PENFORNIS, J.-L. (2004)

La Directora del Departamento

El Profesor de la asignatura

Fdo.: M^a del Pilar Mendoza Ramos

Fdo.: José Manuel Cruz Rodríguez